



Summer/Fall 2024
Καλοκαίρι/Φθινόπωρο 2024

NEWS FROM ASSEMBLY MEMBER

ΝΕΑ ΑΠΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

JESSICA GONZÁLEZ-ROJAS

DEAR NEIGHBOR/ ΑΓΑΠΗΤΕ ΓΕΙΤΟΝΑ



I am so proud to serve our community and fight in Albany for issues that matter to you. This budget and legislative sessions were difficult, however, we claimed a number of victories and are ready to continue pushing for transformative legislation to secure our rights and access to critical resources.

One of the victories we claimed this season is the passage of the "MENA" bill that I sponsored with Senator Gianaris from Astoria (A.6219-B). This bill creates a new category in state-collected data to include Middle Eastern and North African (MENA) populations. Under U.S. Census standards, the MENA community is classified as "White" and the state is not required to disaggregate the data to garner valuable information about the MENA community. As someone who recognizes the importance of collecting accurate data, this bill will ensure we have information on health disparities, language access needs, and any disproportionate impacts of environmental policies on MENA communities. MENA communities, such as those in Queens, experience disparities simply because they are not counted, thus missing out on critical services and resources. Disaggregating MENA communities from the "White" category will remove barriers and better inform public policy. I also helped secure over \$1.6 million to support capital projects and local organizations that serve our district, including the Lexington School for the Deaf, Make the Road New York, the Dominico-American Society of Queens, HANAC, Queens Community House, SelfHelp Community Services, Woodside on the Move, and others.

I am honored to represent you in the Assembly, and I will continue to fight every day for a more just and equitable New York. As always, please reach out to our office if you need assistance.

In solidarity.

Είμαι πολύ περήφανη που υπηρετώ την κοινότητά μας και αγωνίζομαι στο Όλμπανι για θέματα που σας απασχολούν. Αυτός ο προϋπολογισμός και οι νομοθετικές συνεδριάσεις έγιναν με δυσκολία, ωστόσο, πετύχαμε αρκετές νίκες και είμαστε έτοιμοι να συνεχίσουμε να ασκούμε πιέσεις για μια νομοθεσία μεταρρυθμίσεων ώστε να διασφαλίσουμε τα δικαιώματά μας και την πρόσβασή μας σε κρίσιμους πόρους.

Μία από τις νίκες που πετύχαμε αυτήν τη σεζόν είναι η ψήφιση του νομοσχεδίου «MENA» που υποστήριξα με τον γερουσιαστή Γιανάρη από την Αστόρια (A.6219-B). Το νομοσχέδιο αυτό δημιουργεί μια νέα κατηγορία στα δεδομένα που συλλέγονται από την πολιτεία ώστε να περιλαμβάνει πληθυσμούς της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής (MENA). Σύμφωνα με τους κανόνες απογραφής στις ΗΠΑ, η κοινότητα MENA υπάγεται στους "Λευκούς" και η πολιτεία δεν είναι υποχρεωμένη να διαχωρίζει τα δεδομένα για να συγκεντρώνει πολύτιμα στοιχεία για την κοινότητα MENA. Ως κάποιος που αναγνωρίζει τη σημασία της συλλογής επακριβών δεδομένων, αυτό το νομοσχέδιο θα διασφαλίσει ότι έχουμε στοιχεία σχετικά με τις ανισότητες στην υγεία, τις ανάγκες γλωσσικής πρόσβασης και τυχόν δυσανάλογες επιπτώσεις των περιβαλλοντικών πολιτικών στις κοινότητες MENA. Οι κοινότητες MENA, όπως αυτές στο Κουίνς, βιώνουν ανισότητες απλώς και μόνο επειδή δεν υπολογίζονται, χάνοντας έτσι ζωτικές υπηρεσίες και πόρους. Ο διαχωρισμός των κοινοτήτων MENA από την κατηγορία των "Λευκών" θα άρει τα εμπόδια και θα ενημερώσει καλύτερα για τη δημόσια πολιτική. Συνέβαλα επίσης στη χρηματοδότηση ύψους άνω των 1,6 εκατομμυρίων δολαρίων για την υποστήριξη επενδυτικών σχεδίων και τοπικών οργανώσεων που εξυπηρετούν την περιφέρειά μας, όπως το Σχολείο Κωφών του Lexington, Make the Road New York, Dominico-American Society of Queens, HANAC, Queens Community House, SelfHelp Community Services, Woodside on the Move και άλλων.

Είναι τιμή μου που σας εκπροσωπώ στη Συνέλευση και θα συνεχίσω να αγωνίζομαι καθημερινά για μια πιο δίκαιη και ισότιμη Νέα Υόρκη. Όπως πάντα, επικοινωνήστε με το γραφείο μας εάν χρειάζεστε βοήθεια. Με ομοψυχία.

Jessica González-Rojas

(she/her/αυτή/εκείνη)

Assemblymember, District 34
Μέλος της Συνέλευσης, Περιφέρεια 34



UPDATES FROM ALBANY

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΟΛΜΠΑΝΙ



INTRODUCED IN THE ASSEMBLY:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ:

I introduced 72 bills during this legislative term, addressing issues ranging from health care access, minimum wage increases, food security, mental health, education, and more. Below are two recent bills I introduced, informed by constituents and community leaders:

Εισηγάγα 72 νομοσχέδια στη διάρκεια αυτής της νομοθετικής περιόδου, που αντιμετωπίζουν θέματα που αφορούν την πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη, τις αυξήσεις κατώτατου μισθού, την επισιτιστική ασφάλεια, την ψυχική υγεία, την εκπαίδευση κι άλλα. Παρακάτω δύο πρόσφατα νομοσχέδια που εισήγαγα, ενημερωμένα από ψηφοφόρους και αρχηγούς της κοινότητας:

✓ **MOPED DRIVERS EDUCATION BILL (A.10550)**

ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΟΔΗΓΩΝ ΜΟΤΟΠΟΔΗΛΑΤΩΝ (A.10550)

Moped accidents have been on the rise and too often riders are breaking rules and laws. This bill will require that anyone who purchases, rents, or operates a moped is informed of the rules of the road and the consequences for breaking laws via a pamphlet to be distributed in the top ten languages spoken in the state.

Τα ατυχήματα με μοτοποδήλατα έχουν αυξηθεί και πολύ συχνά οι αναβάτες παραβιάζουν κανόνες και νόμους. Αυτό το νομοσχέδιο θα απαιτεί όποιος αγοράζει, νοικιάζει ή χειρίζεται ένα μοτοποδήλατο να ενημερώνεται για τους οδικούς κανόνες και τις συνέπειες για την παραβίαση των νόμων μέσα από ένα φυλλάδιο που θα διανεμηθεί στις δέκα πρώτες γλώσσες που ομιλούνται στην πολιτεία.

✓ **MULTIPLE DWELLING PILOT PROGRAM EXPANSION (A.10249)**

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΠΙΛΟΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ (A.10249)

Climate change has dramatically affected weather patterns in New York, increasing the number of floods and hurricanes we experience. Hurricane Ida brought about tremendous devastation and the majority of people who died in Queens lived

in unsafe basement dwellings. This act incorporates some of the most vulnerable Queens and Brooklyn communities likely to be impacted by the deleterious effects of climate change, into the pilot program launched to address the safe conversion of certain basement and cellar dwellings.

Η κλιματική αλλαγή έχει επηρεάσει δραματικά τις καιρικές συνθήκες στη Νέα Υόρκη, αυξάνοντας τις πλημμύρες και τους τυφώνες που βιώνουμε. Ο τυφώνας Ida προκάλεσε τεράστια καταστροφή και οι περισσότεροι που πέθαναν στο Κουίνς ζούσαν σε ανασφαλείς υπόγειες κατοικίες. Αυτή η ενέργεια ενσωματώνει μερικές από τις πιο ευάλωτες κοινότητες του Κουίνς και του Μπρούκλιν που ενδέχεται να επηρεαστούν από τις επιβλαβείς επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, στο πιλοτικό πρόγραμμα που ξεκίνησε για την αντιμετώπιση της ασφαλούς μετατροπής ορισμένων υπόγειων κατοικιών.

INCLUDED IN THE EXECUTIVE BUDGET: ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ:

✓ **CONTINUOUS HEALTH CARE COVERAGE BIRTH TO 6 YEARS OLD (A.8146)**

ΣΥΝΕΧΗΣ ΚΑΛΥΨΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΑΠΟ ΓΕΝΝΗΣΗ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ (A.8146)

Nearly half of all children and over three-quarters of low-income children in New York rely on Medicaid and Child Health Plus for their health care. This bill authorizes the state to provide continuous eligibility to all children who enroll in Medicaid and Child Health Plus until they reach age six. Continuous coverage for young children would improve health outcomes, prevent financial hardship, and address coverage gaps for families.

Σχεδόν τα μισά παιδιά και πάνω από τα τρία τέταρτα των παιδιών με χαμηλό εισόδημα στη Νέα Υόρκη βασίζονται στο Medicaid και το Child Health Plus για την περίθαλψη υγείας τους. Αυτό το νομοσχέδιο επιτρέπει στην πολιτεία να παρέχει συνεχή κάλυψη για όλα τα παιδιά που εγγράφονται στο Medicaid και στο Child Health Plus μέχρι να συμπληρώσουν την ηλικία των έξι ετών. Η συνεχής κάλυψη για μικρά παιδιά θα βελτιώσει τα αποτελέσματα στον τομέα της υγείας, θα αποτρέψει την οικονομική δυσπραγία και θα αντιμετωπίσει τα κενά κάλυψης των οικογενειών.

✓ **REPRODUCTIVE FREEDOM AND EQUITY PROGRAM (A.361-B)**

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑΣ (A.361-B)

Given the ongoing attacks on reproductive rights in the country, this bill creates a sustainable funding mechanism through the NYS Department of Health to provide grants to abortion providers, clinics, and the non-profit organizations that make the right to care a reality for people seeking abortions.

Δεδομένων των συνεχιζόμενων επιθέσεων στα αναπαραγωγικά δικαιώματα στη χώρα, αυτό το νομοσχέδιο δημιουργεί έναν βιώσιμο μηχανισμό χρηματοδότησης μέσω του Υπουργείου Υγείας της Νέας Υόρκης για την παροχή επιδοτήσεων σε παρόχους αμβλώσεων, κλινικές και μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς που κάνουν πραγματικότητα το δικαίωμα στη φροντίδα για άτομα που ζητούν αμβλώσεις.

IN THE COMMUNITY ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

A Season of Achievement – Graduations Across the District

Μια σεζόν με επιτεύγματα – Αποφοιτήσεις σε όλη την περιφέρεια

The end of the school year is an exciting time in our district with so many smart and ambitious students taking the next steps in their academic careers. I attended and spoke at ceremonies including Lexington School for the Deaf, William Cullen Bryant High School, Newcomers High School, PS2Q Alfred Zimberg Elementary School, PS 84 The Steinway School and the Academy of American Studies High School. I am so proud of the students in our community!



Το τέλος της σχολικής χρονιάς είναι μια συναρπαστική στιγμή στην περιφέρειά μας με πάρα πολλούς έξυπνους και φιλόδοξους μαθητές να κάνουν τα επόμενα βήματα στην ακαδημαϊκή τους καριέρα. Παρακολούθησα και μίλησα σε τελετές όπως στο Σχολείο Κωφών του Lexington, το Λύκειο William Cullen Bryant, το Λύκειο Newcomers, το Δημοτικό Σχολείο PS2Q Alfred Zimberg, το Σχολείο PS 84 The Steinway και το Λύκειο Academy of American Studies. Είμαι πολύ περήφανη για τους μαθητές της κοινότητάς μας!



Annual End of School Year Celebration

Ετήσιος εορτασμός λήξης σχολικού έτους

We had our annual end-of-school-year celebration ice cream giveaway at Travers Park to recognize the hard work of our students, teachers, and parents this school year. A big thank you to Laborers International Union Local 1010 and local street vendors for partnering with us and helping us provide free ice cream to over 400 kids.

Πραγματοποιήσαμε ετήσιο εορτασμό λήξης σχολικού έτους μοιράζοντας παγωτά στο Πάρκο Τράβερς για να αναγνωρίσουμε τη σκληρή δουλειά των μαθητών, των δασκάλων και των γονέων μας σε αυτή τη σχολική χρονιά. Ένα μεγάλο ευχαριστώ στην Laborers International Union Local 1010 και στους τοπικούς πλανόδιους πωλητές που συνεργάστηκαν μαζί μας και μας βοήθησαν να προσφέρουμε δωρεάν παγωτά σε περισσότερα από 400 παιδιά.



DOT Visioning

Όραμα για το Υπουργείο Μεταφορών

I attended a New York City Department of Transportation design forum for 34th Ave. It was encouraging to see many neighbors attend and give feedback directly to DOT staff. Street design and safety is a community-wide process. If you have questions or comments, you can email the DOT at openstreets@dot.nyc.gov.

Παρακολούθησα ένα φόρουμ σχεδιασμού του Υπουργείου Μεταφορών της Νέας Υόρκης για την 34η Λεωφ. Ήταν ενθαρρυντικό να βλέπεις πολλούς γείτονες να παρευρίσκονται και να δίνουν σχόλια απευθείας στο προσωπικό του Υπουργείου Μεταφορών. Η ρυμοτομία και η ασφάλεια των δρόμων είναι μια διαδικασία που αφορά όλη την κοινότητα. Εάν έχετε ερωτήσεις ή σχόλια, μπορείτε να στείλετε email στο Υπουργείο Μεταφορών στο openstreets@dot.nyc.gov.



Investing in Our Older Adults

Επένδυση στους μεγαλύτερους ενήλικες μας



I am honored to represent such a vibrant older adult community. This budget season, we successfully secured \$1 million dedicated to the Naturally Occurring Retirement Communities (NORCs) and \$100,000 in general operating

funding for SelfHelp Community Services. In addition, I successfully helped allocate \$40,000 to fund SelfHelp's transportation services for our older adults to get to medical appointments when cost is a barrier.

Είναι τιμή μου να εκπροσωπώ μια τόσο ζωντανή κοινότητα ηλικιωμένων. Σε αυτήν τη δημοσιονομική περίοδο, εξασφαλίσαμε με επιτυχία 1 εκατομμύριο δολάρια για τις Κοινότητες Φυσικής Συνταξιοδότησης (NORC) και 100.000 δολάρια για γενική λειτουργική χρηματοδότηση των Κοινοτικών Υπηρεσιών SelfHelp. Επιπλέον, βοήθησα με επιτυχία να διατεθούν 40.000 δολάρια για τη χρηματοδότηση των υπηρεσιών μεταφοράς της SelfHelp για τους ηλικιωμένους ενήλικες μας για να πηγαίνουν σε ιατρικά ραντεβού όταν το κόστος είναι εμπόδιο.

Investing in Corona Plaza

Επενδύσεις στο Corona Plaza

I joined Queens Borough President Donovan Richards, Queens Economic Development Corporation, Flagstar Bank, The Street Vendor Project, and my colleagues Assembly Member Cruz and staff from Senator Ramos' office to present an investment in Corona Plaza. For National Financial Capability Month, Flagstar invested in financial and business skills education as part of its Corona Plaza Vendor Initiative program.

Ένωσα τις δυνάμεις μου με τον Πρόεδρο του Δήμου Κουίνς, Donovan Richards, την Queens Economic Development Corporation, την Flagstar Bank, το The Street Vendor Project και τους συναδέλφους μου, μέλος της Συνέλευσης Cruz και προσωπικό από το γραφείο του γερουσιαστή Ramos για να παρουσιάσω μια επένδυση στο Corona Plaza. Για τον Εθνικό Μήνα Χρηματοοικονομικών Ικανοτήτων, η Flagstar επένδυσε στην εκπαίδευση οικονομικών και επιχειρηματικών δεξιοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος Corona Plaza Vendor Initiative.



Honoring Our Veterans

Τιμώντας τους Βετεράνους μας

I honored our fallen service members alongside the American Legion Post 1836 at Boulevard Gardens, with my fellow elected colleagues in federal, state, and city office. Memorial Day is a solemn day of honor and remembrance of all those who made the ultimate sacrifice for our nation.

Τίμησα τα πεσόντα μέλη των ενόπλων δυνάμεων μας δίπλα στο American Legion Post 1836 στο Boulevard Gardens, με τους εκλεγμένους συναδέλφους μου σε ομοσπονδιακά, πολιτειακά και δημοτικά γραφεία. Η Ημέρα Μνήμης είναι μια επίσημη ημέρα τιμής και μνήμης όλων εκείνων που θυσίαστηκαν για τη χώρα μας.



UPCOMING EVENTS ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

In case of anticipated inclement weather, please call our office Monday - Friday until 6pm at (718) 457-0384 for rain dates.

Σε περίπτωση πρόβλεψης αντίξων καιρικών συνθηκών, παρακαλούμε καλέστε το γραφείο μας Δευτέρα - Παρασκευή έως τις 6 μ.μ. στο (718) 457-0384 για μέρες με βροχή.

Free Paper Shredding Events (Rain or Shine!)

Saturday, October 12 from 10:00am - 1:45pm at the Jackson Heights Shopping Center, in the parking lot of 75-35 31st Ave. in East Elmhurst, NY 11370 (Look for the USA shred truck).

Mobile Office Hours

Join us for our next Mobile Office Hours on **Thursday, October 24** from **1:00pm to 3:00pm** at Steinway Library located at 21-45 31st St., Astoria, NY 11105. Our office will also host Mobile Office Hours in Corona. Please contact our office at (718) 457-0384 or email us at gonzalezrojasj@nyassembly.gov.

Housing Rights Clinics

Join us for an **Affordable Housing Clinic** in partnership with **Queens Neighborhood Housing Services** on **Thursday, September 12 at 11:00am - 2:00pm**. We are working with the non-profit legal housing advocacy organization, **Communities Resist**, to host **Housing Rights Clinics** in our office from 10:00am to 1:00pm on the following dates: **Thursday, October 17 and Thursday, November 14**. Please call our office to make an appointment with an attorney. All Housing Clinics take place at the district office.

Δωρεάν εκδηλώσεις καταστροφής εγγράφων (υπό βροχή ή λιακάδα!)

Σάββατο 12 Οκτωβρίου από τις 10:00 π.μ. - 1:45 μ.μ. στο Εμπορικό Κέντρο Jackson Heights, στον χώρο στάθμευσης 75-35 31st Ave. στο East Elmhurst, NY 11370 (Στο φορτηγό καταστροφής εγγράφων USA Shred).

Ώρες κινητού γραφείου

Συναντήστε μαζί μας στις επόμενες ώρες λειτουργίας του κινητού γραφείου μας την **Πέμπτη, 24 Οκτωβρίου** από τις **13:00 έως τις 15:00** στη Βιβλιοθήκη Steinway που βρίσκεται στη διεύθυνση 21-45 31st St., Αστόρια, NY 11105. Το γραφείο μας θα οργανώσει Ώρες κινητού γραφείου και στην Κορόνα. Επικοινωνήστε με το γραφείο μας στο (718) 457-0384 ή στείλτε μας email στο gonzalezrojasj@nyassembly.gov.

Κλινικές δικαιωμάτων στέγασης

Ελάτε βρείτε μας για μια **Κλινική Οικονομικής Στέγασης** σε συνεργασία με τις **Υπηρεσίες Στέγασης Γειτονιών του Κουίνς** την **Πέμπτη 12 Σεπτεμβρίου στις 11:00 π.μ. - 2:00 μ.μ.** Συνεργαζόμαστε με τον μη κερδοσκοπικό οργανισμό νομικής υπεράσπισης της στέγασης, **Communities Resist**, για να φιλοξενήσουμε **Κλινικές δικαιωμάτων στέγασης** στο γραφείο μας από τις 10:00 π.μ. έως τη 1:00 μ.μ. στις παρακάτω ημερομηνίες: **Πέμπτη 17 Οκτωβρίου και Πέμπτη 14 Νοεμβρίου**. Καλέστε το γραφείο μας για να κλείσετε ραντεβού με δικηγόρο. Όλες οι Κλινικές Στέγασης γίνονται στο περιφερειακό γραφείο.



NEWS FROM ASSEMBLY MEMBER | ΝΕΑ ΑΠΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

JESSICA GONZÁLEZ-ROJAS



DISTRICT OFFICE

75-35 31st Avenue, Suite 206-B
East Elmhurst, NY 11370
gonzalezrojasj@nyassembly.gov
718-457-0384

To Sign Up for Our Weekly E-Newsletter, Please Email Us at gonzalezrojasj@nyassembly.gov. Please write "Add to Email" in the subject line.

Our Offices Are Open for Constituent Services

FOR AN APPOINTMENT, KINDLY CONTACT US AT:

(718) 457-0384

gonzalezrojasj@nyassembly.gov

www.nyassembly.gov/mem/Jessica-Gonzalez-Rojas

Τα γραφεία μας είναι ανοικτά για σημαντικές υπηρεσίες

ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ:

(718) 457-0384

gonzalezrojasj@nyassembly.gov

www.nyassembly.gov/mem/Jessica-Gonzalez-Rojas



What Our Office Can Help You With

- ✓ Senior Citizen Rent Increase Exemption (SCRIE)
- ✓ Disability Rent Increase Exemption Program (DRIE)
- ✓ Social Security Retirement Benefits (SSA)
- ✓ Unemployment
- ✓ Disaster Relief
- ✓ Supplemental Security Income (SSI)
- ✓ Rental Assistance
- ✓ Health/Medicaid/Senior Services
- ✓ Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)

Σε τι μπορούν να σας βοηθήσουν τα γραφεία μας

- ✓ Απαλλαγή αύξησης ενοικίου ηλικιωμένων (SCRIE)
- ✓ Ανεργία
- ✓ Βοήθεια εκμίσθωσης
- ✓ Πρόγραμμα απαλλαγής αύξησης ενοικίου για άτομα με αναπηρία (DRIE)
- ✓ Αντιμετώπιση καταστροφών
- ✓ Υγεία/Medicaid/Υπηρεσίες για ηλικιωμένους
- ✓ Συνταξιοδοτικές παροχές κοινωνικής ασφάλισης (SSA)
- ✓ Συμπληρωματικό εισόδημα ασφαλείας (SSI)
- ✓ Πρόγραμμα Συμπληρωματικής Διατροφικής Βοήθειας (SNAP)

Για να εγγραφείτε στο εβδομαδιαίο ενημερωτικό δελτίο, στείλτε μας ηλεκτρονικό μήνυμα στο gonzalezrojasj@nyassembly.gov. με το θέμα «Add to Email» στο θέμα του μηνύματος.